



Acupuncture

& Moxibustion

www.acupuncture-moxibustion.org

Dr Robert Hawawini

Le canal lombaire étroit en acupuncture¹

Introduction

Médecine occidentale

- La réduction de calibre du canal lombaire, dont la fréquence augmente dans la seconde moitié de vie, entraîne une compression des racines nerveuses. Ses deux principales conséquences sont la douleur lombaire et la perte d'influx nerveux. Comme la douleur s'aggrave à la marche et se calme au repos, elle est appelée claudication intermittente.
- La forme génétique est rare. Elle est inaccessible à l'acupuncture. Nous étudierons la forme la plus fréquente, arthrosique à 95 %, avec phénomènes dégénératifs, tels que des hernies discales étagées, une augmentation du volume des articulations postérieures et des ligaments intervertébraux, un spondylolysthésis dégénératif. Tous ces facteurs concourent à la diminution du calibre du canal lombaire. Par manque d'expérience, la complication en « syndrome de la queue-de-cheval » est exclue. Le diagnostic est radiologique, fait sur une IRM et un scanner.

Médecine chinoise (zhongyi)[1]

- Le canal lombaire étroit est un Syndrome rhumatismal (*bizheng*), celui des os (*gubi*), avec Stase de Sang (*xueyu*) et accumulation d'Humidité (*shi*)-Glaires (*yin*)-Froid (*han*) dans les lombes. Ceci n'exclut pas la présence du Vent (*feng*) et le Vide de *yang* toujours présents dans le Syndrome rhumatismal (*bizheng*).
- L'importance des phénomènes dégénératifs qui rétrécit le canal lombaire, entrave la circulation du *qixue* [Sang-Énergie] et est une accumulation de Glaires-Froid (*hanyin*). Ces mécanismes justifient qu'il s'agit d'un Rhumatisme des os (*gubi*) dont les critères diagnostiques sont : Vide préalable de *qi*, maladie ancienne et chronique, stagnation d'Humidité-Froid (*hanshi*), Stase de Sang (*xueyu*), Accumulation de Glaires (*yinji*).
- Il faut traiter le Fondement (*ben*) au Syndrome rhumatismal (*bizheng*) et la Cime (*biao*) à la manifestation douloureuse.

Physiologie et Physiopathologie

Physiologie

Les Énergies (*qi*)

L'Énergie défensive (*weiqi*) circule en dehors des Méridiens (*jing*) et l'Énergie nutritive (*yingqi*), en dedans.

Le Foie

¹ Acupuncture & Moxibustion, Janvier-Février-Mars 2016, Volume 15, n° 1, pp.28-35.

Le Foie assure la libre circulation du Sang (*xue*) et de l'Énergie (*qi*) [fonction *shuxie* de dégagement, propulsion²].

La Rate

- Elle est la source de l'acquis du Ciel postérieur (*houtian*) et transforme-transporte (*yunhua*) le *qi*, le Sang (*xue*) et les Liquides (*jinye*).

- La force du *qi* et du *yang* de la Rate chasse l'Humidité du corps, ce qui empêche l'accumulation de Mucosités-Glaïres (*tanyin*).

- Le *yang* et le *qi* acquis de la Rate et inné des Reins coopèrent.

Les Reins

- Sont la demeure de l'Essence (*jing*) innée *yin* et *yang* du Ciel antérieur (*xiantian*) qui favorise et accélère les fonctions de l'acquis.

- Les lombes sont le palais externe des Reins.

Suwen, chap. 17³ : Les lombes sont l'atelier des Reins, s'ils sont immobilisés et bloqués, le fonctionnement rénal sera amoindri.

Le Méridien (*jing*) de la Vessie (*zutaiyang*)

Il est lié aux Reins par le *biaoli* [extérieur-intérieur] et parcourt le dos de chaque côté de la colonne vertébrale.

Le Méridien gouverneur (*dumai*)

Parcourt le milieu de la colonne vertébrale et régit le *yang*, il dépend des Reins.

Nanjing, 27e difficulté⁴ : Du, "gouverneur", évoque le mot Du, "entier, totalité, capitale". (Du Mai) est la Mer des vaisseaux Yang ; aussi régit-il en totalité, Du, les vaisseaux Yang.

Nanjing, 28e difficulté⁵ : Du Mai, le "vaisseau gouverneur", commence au (point) Shu de l'extrémité inférieure (du coccyx), s'élève le long de la colonne vertébrale jusqu'au (point) Fengfu, le "Palais du vent", et entre en contact avec le cerveau.

Physiopathologie générale du Syndrome rhumatismal (*bizheng*) (*Suwen*, 43)[2]

- Le Syndrome rhumatismal (*bizheng*) est une Obstruction (*bi*) du Sang (*xue*) consécutive à une attaque externe par les trois Énergies perverses (*xieqi*) du Vent (*feng*), du Froid (*han*) et de l'Humidité (*shi*) avec prédominance de l'un ou de deux d'entre elles. Le Froid peut se transformer en Chaleur (*re*). Le Vent implique le Foie ; le Froid, les Reins ; l'Humidité, la Rate. On parle alors de Rhumatisme du Foie (*ganbi*), de Rhumatisme des Reins (*shenbi*) et de Rhumatisme de la Rate (*pibi*). On nomme aussi le rhumatisme par le tissu atteint : Rhumatisme des tendons et des muscles (*jinbi*), Rhumatisme des os (*gubi*), Rhumatisme de la chair (*roubi*).

- Il fait suite à un Vide (*xu*) préalable d'Énergie correcte (*zhengqi*) et se manifeste par une atteinte articulaire dont le symptôme essentiel est la douleur (*tong*).

- La forme débutante est une Plénitude externe (*waishi*) caractérisée par une attaque des trois Énergies perverses externes sur les Méridiens (*jing*). Lors d'une deuxième attaque, qui peut être très rapide, la maladie pénètre à l'Intérieur (*li*) dans les Viscères (*zang*) pour devenir une forme Vide. Cependant, l'atteinte externe est toujours présente puisqu'elle manifeste la douleur des Méridiens (*jing*). Il y a donc concomitance de Plénitude externe (*waishi*) et de Vide interne (*xuli*).

- Si les trois formes externes de base sont le Vent, le Froid et l'Humidité ; les trois formes internes sont le Vide de *yin* [Foie et Reins], le Vide de *yang* [Reins], le Vide de Sang [Rate]. Les formes externes et internes se mélangent, autant que les formes externes et internes entre elles.

- Quand il y a attaque par les Perverses externes (*waixie*), ceux-ci entrent en profondeur (*li*). Ils entraînent l'Énergie défensive (*weiqi*) à l'intérieur des Méridiens (*jing*), c'est-à-dire du Sang (*xue*), et provoquent la sortie de l'Énergie nutritive (*yingqi*) à l'extérieur. C'est un contrecourant (*ni*), cause de l'Obstruction (*bi*) du Sang (*xue*).

² Lin Shi Shan, Institut Yin-Yang.

³ Duron André (traducteur). *Suwen*, Tome I. Paris: Éditions Guy Trédaniel; 1991.

⁴ Grison Pierre (traducteur). Bian Qiao, Hiu Chang Hoa. Les 81 difficultés de l'acupuncture. Paris: Éditions Masson; 1979.

⁵ Idem.

- Le Froid par Vide de *yang* du Méridien gouverneur (*dumai*) et des Reins est le Fondement (*ben*) du Syndrome rhumatismal (*bizheng*). Même en cas de Chaleur, le Froid est présent car il s'ajoute à la transformation ; a fortiori en cas de Vide de Sang et de Vide de *yin*.

Physiopathologie et causes du canal lombaire étroit [3][4]

- Le canal lombaire étroit implique la présence de Glaires (*yin*) et de Stase de Sang (*xueyu*) qui entravent la circulation du *qixue* [Sang-Énergie] dans les Méridiens (*jing*) parcourant les lombes, cause de la douleur. Le Vide de *qi* et de *yang* de Rate laisse l'Humidité s'installer, celle-ci se transforme en Glaires (*yin*). Le Froid implique forcément l'inné des Reins qui n'entretiennent pas l'acquis de la Rate. Ceci justifie l'adage que les Reins sont le « palais des lombes » et qu'il n'y a pas de lombalgie chronique sans Vide des Reins.

- La Stase de Sang (*xueyu*) a pour mécanisme les Vides de *qi* et de *yang*, ainsi que la Stagnation du *qi* du Foie.⁶

- L'évolution se fait à partir de l'Humidité-Froid (*shihan*) qui évolue en Humidité-Chaleur (*shire*), avec concomitance de la Chaleur et du Froid car il reste le Fondement (*ben*) du Syndrome rhumatismal (*bizheng*).

- Les causes sont celles que l'on rencontre habituellement dans l'atteinte des Viscères (*zang*) : déséquilibres alimentaires, surmenage, soucis, obsessions, rumination pour la Rate ; refoulement des émotions, notamment la colère, parole non exprimée pour le Foie ; surmenage, peur, excès sexuels pour les Reins.

Sémiologie

Symptômes

- La douleur comprend la lombalgie ou lombo-sciatalgie avec douleur des fesses et à l'hyperextension du dos, toutes ces douleurs sont à répétition ; la douleur des cuisses et des jambes (mollets surtout) à la marche, au bout de quelques centaines de mètres, obligeant à l'arrêt, se calmant au repos est la claudication intermittente ; la douleur des fesses et du périnée. Ces manifestations peuvent être rapportées autant à la Stase de Sang (*xueyu*), qu'au Froid (*han*), à l'Humidité (*shi*) et aux Glaires (*yin*). La douleur est aiguë comme dans le Syndrome rhumatismal (*bizheng*) du Froid, aggravée par ce climat et particulièrement le temps froid et humide.

- Faiblesse et fatigabilité musculaires ; sensations d'engourdissement, de fourmillements et de picotements dans les membres inférieurs. Ces manifestations peuvent être rapportées autant à la Stase de Sang (*xueyu*), qu'au Froid (*han*), à l'Humidité (*shi*) et aux Glaires (*yin*).

- Les symptômes tels que frigidité, impuissance, troubles de l'éjaculation, mictions impérieuses, diminution des sensations de défécation ou de miction, froid et crainte du froid, extrémités froides, asthénie, orientent sur le Vide de *yang* des Reins.

- Digestion difficile, ballonnement, selles molles, inappétence et asthénie sont attribués au Vide de *qi* de Rate sous-jacent à l'Humidité-Froid (*hanshi*).

- Abattement, tristesse, dépression, soupirs, oppression thoracique et irritabilité dépendent de la Stagnation du *qi* du Foie.

- Les troubles sphinctériens et l'anesthésie des membres et du périnée signent la forme évoluée du « syndrome de la queue-de-cheval » qui n'est pas traitée ici.

Pouls et langue

- Le pouls est Tendru (*xian*) par Stase de Sang (*xueyu*) ; Mou (*ru*) et/ou Glissant (*hua*) surtout aux Barrières (*guan*), par Humidité (*shi*) et Glaires (*yin*) ; Fin (*xi*) et Profond (*chen*) surtout aux Pieds (*chi*), par Vide de *yang* des Reins.

- La langue est pâle par Vides de *qi* et de *yang* ; grosse et humide à cause de l'Humidité ; avec un enduit blanc et gras du aux Glaires-Froid (*hanyin*) ; si l'enduit est blanc à la Racine, il y a Vide de *yang* des Reins ; mauve ou avec des taches mauves par Stase de Sang (*xueyu*). D'autres particularités sont possibles.

⁶ Les autres causes sont le Vide de Sang (*xue*) et la Chaleur du Sang (*rexue*) par évaporation des Liquides (*jinye*).

Évolution^[1]

- Au bout d'un certain temps, la maladie évolue en Chaleur (*re*). Elle devient un Rhumatisme de la Chaleur (*rebi*) où coexistent la Chaleur et le Froid qui reste le Fondement (*ben*), même si la Chaleur domine le tableau clinique.
- Aux symptômes de Froid se surajoutent ceux de Chaleur : douleur aiguë, bouche sèche avec soif, crainte de la chaleur et non du froid, transpiration, urine foncée, constipation. Le pouls est Rapide (*shuo*) et Glissant (*hua*) ; la langue est rouge avec un enduit jaune. En réalité, les symptômes et signes de Chaleur et de Froid se mélangent et il faut savoir faire la part des choses. Parfois la Chaleur et la Plénitude se manifestent au pouls droit, le Froid et le Vide au pouls gauche.
- Le Rhumatisme de la Chaleur (*rebi*) évolue selon l'atteinte des quatre couches : défensive (*wei*), énergétique (*qi*), nutritive (*ying*), sanguine (*xue*). Si le Rhumatisme de la Chaleur (*rebi*) lui-même montre l'atteinte des couches défensive (*wei*) et énergétique (*qi*), le passage dans la couche nutritive (*ying*) se manifeste par des troubles psychiques authentifiant l'atteinte de l'Esprit (*shen*) : insomnie, angoisse, anxiété, dépression. La couche sanguine (*xue*) n'a jamais été rencontrée dans le Syndrome rhumatismal (*bizheng*).
- La présence d'une Humidité-Chaleur (*shire*) dans le Réchauffeur inférieur (*xiajiao*) associée à un Froid, doit faire discuter la présence d'un Feu *yin* et/ou *yang*. Dans ce cas, l'Humidité-Chaleur (*shire*) prend la place du Feu véritable (*zhenghuo*) de la Porte du destin (*mingmen*) et déséquilibre le rapport du Froid et de la Chaleur dans le corps. Cette particularité nécessite la tonification du Poumon pour lui permettre d'abaisser l'Eau véritable afin que le Métal nourrisse l'Eau. La Plénitude de l'Eau des Reins permet un meilleur contrôle du Feu ministre (*xianghuo*) contenant Porte du destin (*mingmen*) dans le Réchauffeur inférieur (*xiajiao*). Puisque le Feu excessif est l'ennemi de l'Énergie correcte (*zhengqi*), redonner à la Porte du destin (*mingmen*) sa place physiologique restaure l'Énergie correcte (*zhengqi*), ce qui améliore tous les autres déséquilibres.

Traitement

Priorités et règles thérapeutiques

- Survenant surtout chez des sujets âgés parfois polyopathologiques, le traitement du canal lombaire étroit peut demander à s'intégrer dans cette polyopathie, surtout si elle est antérieure. En effet, quand une maladie est aggravée par les déséquilibres du *qixue* [Sang-Énergie], il faut traiter la maladie apparue en premier (*Lingshu*, 25). Nous avons rencontré cette situation chez des personnes ayant souffert, avant l'apparition du canal lombaire étroit, de diabète, d'obstruction des coronaires ayant nécessité des stents, d'hernie hiatale, d'hernies discales. Ici, le résultat est plus difficile à obtenir, à stabiliser et à pérenniser.
- Quand l'affection survient chez des sujets déjà opérés et parfois à deux reprises, avec douleur résiduelle, le terrain du Syndrome rhumatismal (*bizheng*) demande à être régularisé comme si l'obstruction persistait.
- On traite le Syndrome rhumatismal (*bizheng*) au Fondement (*ben*) et à la Cime (*biao*).
- Il faut mobiliser le Sang et éliminer le Vent ; chasser l'Humidité et transformer les Glaires (*yin*) ; réchauffer le Froid et nourrir l'Essence (*jing*) ; clarifier (*qing*) la Chaleur et rafraîchir (*liang*) la Chaleur du Sang (*xuere*) ; calmer la douleur (*tong*).
- Le traitement doit être régulier et prolongé, commencer au moins avec deux fois par semaine avec espacement progressif. Les fonctions des points sont censées être connues.

Syndrome rhumatismal (bizheng) de l'Humidité-Froid (hanshi)

Associations de points

- La manipulation est une dispersion du premier groupe de points et de *fenglong* 40E, une harmonisation avec réchauffement de tous les autres points. Le réchauffement peut se faire avec de la poudre d'armoise ou des tranches de moxas d'à peu près 1 cm de longueur sur aiguille. Nous avons l'habitude de commencer le réchauffement en chauffant directement les points avec un briquet au moins 5 fois. Nous passons à l'armoise ensuite, si cela ne suffit pas.
- *Geshu* 17V [Transport (*shu*) du diaphragme (*ge*), mobilise le Sang], *ganshu* 18V [Transport dorsal (*beishu*) polyvalent du Foie, chasse le Vent], *xuehai* 10Rte [Mer (*hai*) du Sang (*xue*) qu'il mobilise], *sanyinjiao* 6Rte [réunion des trois *yin* du bas] : chassent le Vent et mobilisent la Stase de

Sang (*xueyu*). L'importance du rétrécissement impose tous ces points. Si besoin est, *sanyinjiao* 6Rte nourrit le *yin* des Reins.

- *Pishu* 20V [Transport dorsal (*beishu*) polyvalent de la Rate], *zusanli* 36E [Rassemblement (*he*) et Principal (*ben*), agit sur la Rate et l'Estomac] : renforcent le *qi* et le *yang* de la Rate afin de l'aider à chasser l'Humidité et transformer les Glaires (*yin*).

- *Shenshu* 23V [Transport dorsal (*beishu*) polyvalent des Reins], *mingmen* 4DM [Porte (*men*) du Destin (*ming*) et réunion avec le Méridien gouverneur (*dumai*) qui régit le *yang*], *yaoyangguan* 3DM [complète les actions du précédent] : tonifient le *yang* inné des Reins, ce qui soutient l'acquis de la Rate et renforcent les lombes.

- *Dachangshu* 25V, *yaoyangguan* 3DM : traitent spécifiquement la partie basse des lombes en éliminant l'Humidité-Froid (*hanshi*) et les Glaires (*yin*), et en renforçant le *yang* des Reins. Le Transport dorsal (*beishu*) du Gros Intestin est sélectionné car il fait partie du *yangming* riche en Sang et en *qi* (*Lingshu*, 65 et 78) qu'il peut renforcer pour chasser l'Humidité-Froid. Quant à *yaoyangguan* 3DM, il est la Barrière (*guan*) du *yang* des lombes (*yao*).

- *Ciliao* 32V, *baohuang* 53V, *zhibian* 54V : traitent localement la zone sacrée et la fesse, ce qui aide à chasser l'Humidité-Froid (*hanshi*) et les Glaires (*yin*) de la zone lombaire basse.

- *Fenglong* 40E [*luo* de l'Estomac qui le met en communication avec son Méridien (*jing*) couplé, la Rate, ce qui les harmonise] : transforme les Glaires (*yin*).

Variations

- La manipulation est une harmonisation avec réchauffement de tous les points, sauf *changqiang* 1DM qui est chauffé au rouge, planté et retiré immédiatement.

- *Xinshu* 15V : en tant que Transport dorsal (*beishu*) polyvalent du cœur qui propulse le Sang, le mobilise afin de favoriser le mouvement du *qixue* [Sang-Énergie] jusqu'aux lombes, en cas de résistance au traitement.[5]

- *Chengfu* 36V : douleur du pli fessier

- *Huantiao* 30VB, *yanglingquan* 34VB : irradiation de la douleur en sciatique.

- *Yanglingquan* 34VB, *xuanzhong* 39VB : douleur descendante jusqu'aux chevilles. Cependant, en tant que point Mer des Moelles (*suihai*) et qui renforce l'Essence (*jing*), *xuanzhong* 39VB peut être harmonisé et réchauffé dans le traitement de Fond (*ben*). De même, en tant que Réunion (*hui*) des tendons et des muscles (*jin*), *yanglingquan* 34VB peut être harmonisé et réchauffé pour éliminer l'Humidité et le Froid des tendons et des muscles.

- *Changqiang* 1DM : Collatéral (*luo*) du Méridien gouverneur (*dumai*) impliqué en tant que lieu de manifestation de la maladie, le réchauffe entièrement.

- *Huiyang* 35V : peut remplacer *changyang* 1DM.

Synthèse

Pour le traitement local, nous déterminons les quatre lignes du canal lombaire étroit.

- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM.

- *Dachangshu* 25V, *yaoyangguan* 3DM.

- *Ciliao* 32V, *baohuang* 53V.

- *Changqiang* 1DM ou *huiyang* 35V, *zhibian* 54V.

Syndrome rhumatismal (bizheng) de l'Humidité-Chaleur (shire)

Priorité et règle

Quand Froid et Chaleur se mélangent, il faut :

- d'une part, intégrer le graitement de la Chaleur dans celui du Froid apparu en premier (*Lingshu*, 25) ;

- d'autre part, appliquer la règle de « séparation des zones » : tonifier se et réchauffer au tronc, disperser et clarifier aux membres.

Association de points

- La manipulation est une harmonisation avec réchauffement du premier groupe de points, une dispersion des cinq groupes suivants et de *jianshi* 5MC, une tonification du septième groupe et de *taixi* 3R.

- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *yaoyangguan* 3DM, *dachangshu* 25V, *yaoyangguan* 3DM, *ciliao* 32V, *baohuang* 53V, *zhibian* 54V : tous ces points vus réchauffent les Reins et le Méridien gouverneur (*dumai*) et traitent la zone lombaire, la zone sacrée et la fesse.

- *Fengchi* 20VB, *ganshu* 18V : chassent le Vent.
- *Hegu* 4GI [Source (*shu*) polyvalent du Gros Intestin riche en Sang et en *qi*], *quchi* 11GI [Rassemblement (*he*) polyvalent du Gros Intestin riche en Sang et en *qi*], *dazhui* 14DM [Réunion de tous les Méridiens (*jing yang*)] : clarifient la Chaleur.
- *Geshu* 17V, *xuehai* 10Rte : mobilisent la Stase de Sang (*xueyu*) et rafraîchissent sa Chaleur (*xuere*).
- *Yinlingquan* 9Rte [Rassemblement (*he*) polyvalent de la Rate et Eau source correcte de l'Humidité], *sanyinjiao* 6Rte, *fenglong* 40E : éliminent l'Humidité-Chaleur (*shire*) et transforment les Glaires (*yin*).
- *Shenmen* 7C [Transport (*shu*) et Source (*yuan*) polyvalent du Cœur], *neiguan* 6MC [Collatéral (*luo*) polyvalent de l'Enveloppe du Cœur (*xinbao*)] et si les deux points précédents ne suffisent pas, rajouter : *xinshu* 15V, *juque* 14RM [puncture Transport dorsal (*beishu*)-Collecteur (*mu*)] : en cas d'atteinte de la couche nutritive (*ying*), pour clarifier la Chaleur du Cœur afin de calmer l'Esprit (*shen*).
- En cas de Mucosités (*tan*) qui stagnent dans le Cœur, remplacer *neiguan* 6MC par *jianshi* 5MC [Passage (*jing*) où le *qi* circule en grande quantité, ce qui permet de chasser les Pervers (*xie*)]. Dans ce cas, il y a hyperémotivité, bout de la langue gonflé et rouge, pouls Glissant (*hua*) sur la loge du Cœur au Pouce (*cun*) gauche.
- *Feishu* 13V [Transport dorsal (*beishu*) polyvalent du Poumon], *zhongfu* 1P [Collecteur (*mu*) polyvalent du Poumon], *danzhong* 17RM [Collecteur (*mu*) polyvalent du Réchauffeur supérieur (*shangjiao*) où loge le Poumon], *taiyuan* 9P [Transport (*shu*) et Source (*yuan*) polyvalent du Poumon] : choisir un point pour tonifier le Poumon afin de renforcer l'Eau fille du Métal et équilibrer le Feu de La Porte du Destin (*mingmen*) dans le Réchauffeur inférieur (*xiajiao*). En Effet, le Souffle (*qi*) du Métal mélange le Feu (*huo*) et l'Eau (*shui*).
- *Taixi* 3R : nourrit l'Essence (*jing*) et le *yin* des Reins.

Observations cliniques

Première observation : canal lombaire étroit simple

Description

Nous avons suivi une femme de 78 ans pour une cruralgie, quelques mois, avec des séances espacées. Après 4 mois d'interruption, elle présente une lombalgie irradiant aux fesses et une douleur de la face antéro-supérieure de la cuisse droite. Une IRM va confirmer un canal lombaire étroit au niveau L4-L5 avec spondylolisthésis dégénéré au même niveau et lombarthrose étagée. Une intervention chirurgicale est préconisée. Les autres symptômes sont : douleur à la station debout obligeant au repos ; douleur en position assise prolongée ; difficulté à la mobilisation du corps lors de la marche rapide ou en montée, obligeant au ralentissement ; sensation de fourmillements et de picotement des jambes la nuit ; crainte du froid, particulièrement le temps humide et froid ; sensation dépressive. Efficace pendant quelques jours, une infiltration a provoqué un œdème des membres inférieurs. Le pouls est Profond (*chen*) et Glissant (*hua*) à la Barrière (*guan*) droite ; Mou (*ru*) à la Barrière (*guan*) gauche ; Tendu (*xian*), Fin (*xi*) aux deux Pieds (*chi*). La langue est pâle, gonflée, humide, avec un enduit blanc sur la racine et des taches mauves postérieures.

Diagnostic

Il s'agit d'une accumulation d'Humidité-Glaires-Froid : crainte du froid et de l'humidité ; pouls Profond (*chen*) et Glissant (*hua*) à la Barrière (*guan*) droite, Mou (*ru*) à la Barrière (*guan*) gauche ; langue pâle par Vide de *qi* sous-jacent de Rate, gonflée et humide ; d'une Stagnation de *qi* avec Stase de Sang (*qizhixueyu*) : sensation dépressive, pouls *xian* (tendu), taches mauves postérieures ; d'un Vide de *yang* des Reins : pouls Profond (*chen*) et Fin (*xi*) aux Pieds (*chi*) ; langue pâle, enduit blanc sur la racine.

Traitement et évolution

- La manipulation est une dispersion du premier groupe de points et de *fenglong* 40E ; une harmonisation avec réchauffement des deuxièmes, troisièmes et quatrièmes groupes de points.
- *Geshu* 17V, *ganshu* 18V, *xuehai* 10Rte et *sanyinjiao* 6Rte : chassent le Vent et mobilisent la Stagnation de *qi* et la Stase de Sang (*qizhixueyu*).
- *Pishu* 20V, *zusanli* 36E : renforcent le *yang* acquis de la Rate afin de l'aider à chasser l'Humidité-Froid (*hanshi*) et transformer les Glaires (*yin*).

- *Shenshu 23V, mingmen 4DM, yaoyangguan 3DM* : tonifient le *yang* inné des Reins, ce qui soutient l'acquis de la Rate et renforce les lombes.
- *Ciliao 32V, baohuang 53V, zhibian 54V* : traitent la zone sacrée et la fesse, ce qui aide à chasser l'Humidité-Glaire-Froid de la zone lombaire basse.
- *Fenglong 40E* : transforme les Glaire (*yin*).

La formule décrite est appliquée cinq fois à trois ou quatre jours d'intervalle, avec une efficacité sur tous les symptômes : la patiente peut s'asseoir et marcher sans difficulté, les symptômes nocturnes disparaissent, les douleurs s'estompent et l'œdème des jambes régresse sans disparaître totalement. La patiente part ensuite en cure pendant trois semaines, à la suite de quoi elle va encore mieux. Après la cure, le médecin conseille d'arrêter tout traitement pendant quelques temps. Quoiqu'il en soit, la patiente n'a pas rechuté un an plus tard et n'est pas opérée.

Deuxième observation : canal lombaire étroit survenant sur un terrain de hernies discales et de dépression

Description

Un homme de 40 ans se présente pour une lombalgie sur un canal lombaire étroit avec deux hernies discales L4-L5 et L5-S1. La douleur est aggravée par le piétinement et la station assise ; il peut marcher un certain temps, mais des efforts plus soutenus sont rapidement douloureux. Il est abattu, dépressif et insomniaque et estime que le facteur moral est plus important dans l'apparition de ses douleurs, que le facteur climatique du temps humide et froid qu'il ne craint pas particulièrement. Mais le patient a été infiltré deux mois auparavant, ce qui rend son ressenti non significatif. Le pouls droit est Tendru (*xian*) et Profond (*chen*), Glissant (*hua*) à la Barrière (*guan*) et Fin (*xi*) au Pied (*chi*). Le pouls gauche est Tendru (*xian*), Profond (*chen*), Fin (*xi*). La langue est grosse, pâle, avec un enduit blanc et gras, des points rouges sur la pointe et les bords, et des taches mauves postérieures.

Diagnostic

Bien que le facteur moral soit important nous n'avons pas retrouvé de raison attestant d'une transformation en Chaleur, du Froid. Le pouls Profond (*chen*) et Fin (*xi*) oriente sur le Froid prédominant, Glissant (*hua*) sur les Glaires, Tendru (*xian*) sur la Stagnation de *qi* avec Stase de Sang (*qizhixueyu*). La langue grosse, pâle, avec un enduit blanc et gras va avec ce Froid-Humidité-Glaires. Quant aux points rouges sur la pointe pour le Cœur et les bords pour le Foie, nous les avons attribués à une Chaleur-Vide due au Vide de *yin* des Reins associé au Vide de *yang*. Il y a donc élévation du *yang* du Foie et Cœur et Reins n'ont pas d'échange.

Les trois premiers traitements et leur évolution

- Ne sachant qui des hernies discales ou du canal lombaire étroit ont commencés, nous décidons de traiter d'abord les hernies en les considérant comme une Stagnation de *qi* avec Stase de Sang (*qizhixueyu*). Après trois séances et bien que le patient aille mieux, ce qui nous a fait croire au bon choix, il persiste une douleur à la station de bout. L'état dépressif est encore fortement présent.
- Nous entreprenons maintenant l'état dépressif comme une Stagnation de *qi* (*qizhi*) avec Accumulation de Mucosités (*tanji*), en l'adaptant au Froid et à la douleur lombaire. Pour se faire, nous dispersons localement *dachangshu* 25V et puncturons les *huatuoji* d'une manière transfixiante, sous la peau, de L3 à S1. Après six séances une fois par semaine, l'état moral et lombaire va progressivement s'améliorer.
- Une rupture partielle des tendons de l'épaule droite, va survenir. Elle sera traitée quatre fois à une semaine d'intervalle, par des aiguilles chauffées à l'armoise, avec succès. Mais la lombalgie refait surface d'une manière importante, tandis que le moral reste bien amélioré sauf l'insomnie. Nous prescrivons ½ cp par jour de zolpamide, ce qui permettra au patient de dormir.

Quatrième traitement direct du canal lombaire étroit et évolution

- La manipulation est une dispersion du premier groupe de points et de *fenglong* 40E ; une harmonisation avec réchauffement des deuxièmes, troisièmes et quatrièmes groupes ; une tonification de *taixi* 3R.
- *Geshu* 17V, *ganshu* 18V, *xuehai* 10Rte : chassent le Vent, mobilisent la Stagnation de *qi* et la Stase de Sang (*qizhixueyu*).
- *Pishu* 20V, *zusanli* 36E : tonifient le *yang* acquis de la Rate pour l'aider à chasser l'Humidité et transformer les Mucosités (*tan*).
- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *yaoyangguan* 3DM : tonifient le *yang* inné des Reins ce qui soutient l'acquis de la Rate et renforce les lombes.
- *Yanglingquan* 34VB, *xuanzhong* 39VB : les deux points Réunion (*hui*) des Muscles (*jin*) et de la Moelle (*sui*), renforcent les tendons, les muscles, la moelle et les Reins, ce qui aide au traitement du canal lombaire étroit.
- *Fenglong* 40E : transforme les Glaires (*yin*).
- *Taixi* 3R : tonifient le *yin* des Reins et l'Essence (*jing*).

Il faudra sept séances à deux semaines d'intervalle pour stabiliser le patient. Six mois plus tard, il n'a pas récidivé. Il consulte ensuite pour insomnie.

Troisième observation : canal lombaire étroit survenant sur un terrain diabétique

Description

Une femme de 69 ans, en surpoids, est diabétique de type II depuis des décennies avec supplémentation en insuline depuis un an. Son hémoglobine glycosylée varie entre 7,2 et 7,5. Elle a eu une cholecystectomie il y a un mois pour calculs vésiculaires et a été opérée d'une autogreffe lombaire pour un canal lombaire étroit, 14 ans auparavant. On note encore une hernie du duodénum et une hypercholestérolémie. Elle présente actuellement une douleur des deux pouces pour arthrose et une lombalgie invalidante avec raideur lombaire gênant la verticalisation du dos. Ces douleurs sont accompagnées d'un état dépressif. Nous n'avons pas plus détaillé l'interrogatoire. Le pouls est Tendru (*xian*) et Glissant (*hua*) aux Barrières (*guan*) ; Fin (*xi*), Profond (*chen*) et Faible (*ruo*) aux deux Pieds (*chi*). La langue est grosse, humide, pâle, avec un faux enduit humide et des taches mauves postérieures.

Diagnostic

- Nous supposons que le canal lombaire étroit est survenu sur un terrain arthrosique, comme actuellement la rhizarthrose des deux pouces. Cet état correspond à un Syndrome rhumatismal (*bizheng*) dont le Fondement (*ben*) est le Froid, d'ailleurs, la patiente craint beaucoup ce climat.
- Le diabète (*xiaoke*) est une maladie de Chaleur, ce qui va avec le pouls Glissant (*hua*) aux Barrières (*guan*) ; pouls qui traduit encore les Mucosités (*tan*) (ici, invisibles) retrouvées dans le diabète de type II et le surpoids. Le Froid par Vide de *yang* des Reins est clairement montré par le pouls Fin (*xi*), Profond (*chen*) et Faible (*ruo*) aux deux Pieds (*chi*). Le pouls Tendru (*xian*) authentifie la Stase de Sang (*xueyu*), le Vent intégré dans le Syndrome rhumatismal (*bizheng*) et l'état dépressif correspondant à la Stagnation du *qi* du Foie avec Accumulation de Glaires (*yinji*).
- La langue pâle signifie aussi bien le Vide de *yang* des Reins que le Vide de *qi* de Rate sous-jacent ; grosse, humide, avec un faux enduit humide est signe d'Humidité ; les taches mauves postérieures signifient la Stase de Sang (*xueyu*).
- Au total, nous aurions pu aller sur un Syndrome rhumatismal (*bizheng*) du Froid transformé en Chaleur, mais nous avons préféré intégrer le traitement de cette lombalgie dans celui du diabète, en nous servant de la formule donnée dans Acupuncture Traditionnelle Chinoise n°27[6] Cette façon de faire n'est pas éloignée du Syndrome rhumatismal (*bizheng*), mais une autre manière de le concevoir.

Traitement et évolution

Il faut considérer ici le traitement du diabète en tant que maladie de Chaleur. Le type II intègre en plus les Mucosités. Les points lombaires qui vont agir sur la lombalgie sont axés sur le renforcement du *yang* des Reins et du Méridien gouverneur (*dumai*).

- La manipulation est une dispersion de *hegu* 4GI et *fenglong* 40E ; une harmonisation de *geshu* 17V, *ganshu* 18V et du deuxième groupe de points ; une tonification avec réchauffement du troisième groupe de points ; une tonification du quatrième groupe ; une aiguille chauffée au rouge, plantée et retirée sur *changqiang* 1DM.
- *Hegu* 4GI, *geshu* 17V, *ganshu* 18V : mobilisent la Stase de Sang (*xueyu*) et chassent le Vent.
- *Yishu*[7], *ganshu* 18V, *pishu* 20V : traitent directement le Foie, le pancréas et la Rate pour le diabète.
- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *yaoyangguan* 3DM, *changqiang* 1DM : renforcent l'Essence (*jing*) *yang* des Reins, ce qui soutient l'acquis de la Rate, et le Méridien gouverneur (*dumai*). En tant que *luo* du Méridien gouverneur (*dumai*), *changqiang* 1DM a une action générale sur toute la colonne vertébrale.
- *Sanyinjiao* 6Rte, *taixi* 3R : nourrissent le *yin* des Reins et soutiennent le *qi* de la Rate.
- *Fenglong* 40E : transforme les Mucosités (*tan*) et les Glaires (*yin*).

La patiente a bénéficié de 15 séances sur trois mois, en trois périodes espacées de deux interruptions de deux semaines. Elle n'est pas guérie définitivement, mais elle oscille entre ne plus avoir mal et une douleur considérablement diminuée, permettant de reprendre des activités quotidiennes et de remarquer, tandis que le moral s'améliore. La rhizarthrose droite n'est plus douloureuse, la douleur gauche est diminuée. Parallèlement, au dernier bilan, l'hémoglobine glycosylée est à 6,5. La patiente affecte ce résultat à l'acupuncture car elle n'a pas changé ses médicaments ni son alimentation. Nous ne savons pas si ce résultat peut être attribué à notre traitement, même si l'étude publiée dans l'ATC N° 27, le démontre. Pour l'instant, suite à un voyage, le suivi est interrompu. Deux mois et demi plus tard, la patiente revient en état dépressif lié à des problèmes familiaux, avec une récurrence de la lombalgie et de

la raideur lombaire empêchant la verticalisation du dos. Cette fois-ci, nous traitons la dépression directement comme une Stagnation de *qi* (*zhiqi*) avec Accumulation de Mucosités (*tanji*), en ajoutant des points locaux lombaires bas, avec succès. La patiente est encore suivie d'une manière plus espacée.

Quatrième observation : canal lombaire étroit opéré deux fois, survenant sur un terrain d'hernies discales

Description

Depuis onze ans, nous suivons par périodes un homme de 66 ans pour divers problèmes rhumatologiques. Une hernie cervicale C6-C7 a été opérée 15 ans auparavant, une hernie lombaire L4-L5, 4 ans auparavant, un canal lombaire étroit aussi, mais nous n'avons pas la date de l'intervention. Il se présente pour une douleur lombaire basse irradiant sur la fesse droite et dans tout le membre inférieur jusqu'au pied. D'autres hernies cervicales et lombaires se soient produites sans que nous ayons plus de précision. Le patient a été traité pour un Syndrome rhumatismal (*bizheng*) lombaire dû à l'Humidité-Glaire-Froid prédominant. Cependant, à cause de l'éloignement du cabinet, un suivi correct n'a pas pu être fait et une longue période d'interruption s'en est suivie. Entre temps, un diabète gras a été découvert, ainsi qu'une récurrence du canal lombaire étroit nécessitant une seconde intervention. Mais cette fois-ci, le résultat n'est pas évident sur les douleurs. Au niveau cervical, une douleur persiste, erratique, avec irradiations sur les omoplates et les membres supérieurs. Au niveau lombaire, la lombalgie basse s'accompagne d'irradiations dans les deux membres inférieurs avec sensation d'engourdissement, paresthésies et faiblesse des membres. Bien qu'il souffre du temps froid et humide, temps qui aggrave ses douleurs, des symptômes de Chaleur sont manifestes : agitation mentale, insomnie, diabète gras ; abcès localisé près de l'extrémité postérieure du pli de flexion de l'épaule gauche, rouge, chaud, gonflé, douloureux avec écoulement jaune citrin. Le pouls droit est Tendru (*xian*), Glissant (*hua*) et Plein (*chi*), plus Profond (*chen*) au Pied (*chi*) ; le pouls gauche est Tendru (*xian*), Mou (*ru*), Profond (*chen*) et Fin (*xi*) au Pied (*chi*). La langue est grosse, avec un enduit blanc et gras, et des taches mauves postérieures.

Diagnostic

Devant une telle expression symptomatique et syndromique, nous avons essayé de raisonner pour différencier ce qui revient à chaque Syndrome (*zheng*).

- Pour la douleur basse, la part liée à l'Humidité-Glaire-Froid est directement responsable du canal lombaire étroit. Le pouls *xian* (tendu) et les taches mauves sur la langue attestent la Stase de Sang (*xueyu*) et le Vent. Le pouls *hua* (glissant) à droite et l'enduit blanc-gras, ces signes orientent sur les Glaire-Froid (*hanyin*). Le pouls Mou (*ru*) à gauche et la langue grosse sont dus à l'Humidité. Le pouls Profond (*chen*) deux deux côtés et Fin (*xi*) à gauche oriente sur le Vide de *yang* des Reins. Cependant, les symptômes de Chaleur cités et le pouls Glissant (*hua*) et Plein (*chi*) à droite montrent tous une transformation du Froid en Chaleur.

- Nous avons estimé que les hernies discales étaient directement responsables de la douleur haute. Comme elles sont erratiques, la part du Vent est importante.

Traitement et évolution

En fonction des hypothèses faites, voici comment nous avons organisé le traitement.

- La manipulation est une dispersion des six premiers groupes de points, une tonification avec réchauffement du septième groupe, une tonification de *taixi* 3R.

- *Fengchi* 20VB, *ganshu* 18V : chassent le Vent.

- *Geshu* 17V, *xuehai* 10Rte : mobilisent la Stase de Sang (*xueyu*) et rafraîchissent sa Chaleur.

- *Dazhui* 14DM, *hegu* 4GI, *quchi* 11GI : clarifient la Chaleur.

- *Fengfu* 16DM, *fengchi* 20VB, *dazhui* 14DM, *dazhu* 11V, *fengmen* 12V, *houxi* 3IG : traitent localement et à distance les hernies discales cervicales en mobilisant le *qixue* [Sang-Énergie] et en chassant le Vent.

- *Jianyu* 15GI, *jianliao* 14TR, *quchi* 11GI, *waiguan* 5TR : traitent les membres supérieurs.

- *Yinlingquan* 9Rte, *sanyinjiao* 6Rte, *fenglong* 40E : éliminent l'Humidité-Chaleur (*shire*) et transforment les Glaire (*yin*).

- *Shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *yaoyangguan* 3DM : renforcent le *yang* des Reins et les lombes.

- *Taixi* 3R : nourrit le *yin* et l'Essence (*jing*) des Reins.

Bien que le patient ne consulte que toutes les deux ou trois semaines, le traitement soulage toutes les manifestations sur une longue période estimée à un peu moins de deux semaines, parfois un peu plus. De toutes manières, aucune guérison définitive n'est possible.

Conclusion

Survenant sur un terrain vierge de toutes autre pathologie, le canal lombaire étroit est plus facile à traiter et à stabiliser que dans le cas contraire, hélas ! plus fréquent.

Références

- [1] Hawawini R. Cours sur le Syndrome rhumatismal (*bizheng*). Paris: Université Paris Nord 13; 2010 et suiv.
- [2] Duron A (traducteur). *Suwen*. Paris: Éditions Guy Trédaniel, 3 vol.; 1991-1998.
- [3] Hawawini R. Formules de points d'acupuncture expérimentées. Quimperlé: Institut Yin-Yang; 2014.
- [4] Xiao YJ, Rhumatologie et acupuncture, Lin Shi Shan (traducteur). Forbach: Institut Yin-Yang; 2007.
- [5] Breton Frédéric (Genève).
- [6] MA Yuan Qing. 11 cas de diabète de type II traités par la poncture de trois points shu dorsaux. Lin Shi Shan traduction et commentaires). Acupuncture Traditionnelle Chinoise n° 27. Forbach: Institut Yin-Yang; 2011, p.123-124.
- [7] Deux PEM situés à 1,5 *cun* de part et d'autre du Méridien gouverneur (*dumai*), entre D7 et D8, considérés comme spécifiques du pancréas.



D^r Robert Hawawini
61 avenue de l'Oise
F. 95620 Parmain
☎ : 06 40 74 61 36
Médecin retraité
✉ : r.hawawini@wanadoo.fr
Site : acupuncture-hawawini.com

Conflit d'intérêts : aucun